

CMO1-VI/1.8

Tarz-1 cedid semā‘ī

Critical Report

Salih Demirtaş

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License

<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:

<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Şarz-1 cedid semâ'i

Source	TR-Iam EY_1537
Location	P. 16, l. 19 – p. 18, l. 5
Makâm	Tarz-1 cedid
Usûl	Aksak Semâî
Genre	Saz Semâîsi
Attribution	Neyzen Saîd Dede (d. 1853)
Index Heading	Tarz-1 cedid semâ'i Sernâyî Sa'îd Efendi'niñ
Work No.	CMO10305

Remarks

There is a small circle-shaped pencil mark on the left side of the heading of the piece, possibly used by a later hand as a marker.

Single stroke at base level (.) are represented as an apostrophe (') with a relative rest value in the transcription, and could indicate accentuation or rhythmic articulation of a note.

The scribe uses end cycle sign (❖) only before the teslîm in H1, H2 and H3; also at the end of three repeated sections in H4. H3 includes endings before the teslîm. H4 consist of three repeated sections before the teslîm that are indicated with mîm letter (◐) by the scribe. Since mîm letter (◐) usage indicating repetition is observed at the same locations of piece in TR-Iüne 211-9, end cycle signs are interpreted as a repetition.

The piece is analogous with the versions in TR-Iütæ 107 and TR-Iütæ 249[N]. Identical scribal omissions may indicate a copying relationship between these sources (e.g. see notes on 10.2 and 11.2).

Structure

H1	:	4	:	7(T)	:					
H2	:	4	:	7(T)	:					
H3	:	4	:	7(T)	:					
H4	:	4*	:	4*	:	4**	:	7(T)	:	

*sengîn semâî; **yürük semâî

Pitch Set

Notes on Transcription

- 1.2 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütæe 107, TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 1.4 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütæe 107, TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 2.2 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütæe 107, TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 3.2 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütæe 107, TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 3.4 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütæe 107: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 4.2 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütæe 107, TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 5.1 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütæe 107, TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 5.2 Orig. ; transcribed as . A double stroke (.) above nevâ (♩) is interpreted as a repeated note.
- 5.4 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütæe 107, TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 6.2 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütæe 107, TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 7.3 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9, TR-Iütæe 107, TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 8.2 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütæe 107: ; TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 8.4 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütæe 107, TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 9.2 Orig. ; transcribed as . The scribe uses double stroke (.) above çârgâh (♩). TR-Iüne 211-9, TR-Iütæe 107, TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 10.2 Orig. ; transcribed as . Based on TR-Iüne 211-9, TR-Üisam CK HMP-1 and TR-Iboa TRT.MD.d 374, the editor interpreted that the alteration sign for acem aşîrân (♩) is probably omitted by the scribe. Presumably same omission in TR-Iütæe 107: . TR-Iüne 211-9 (2nd lay.): ; TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: ; TR-Iboa TRT.MD.d 374: .
- 10.4 Orig. ; transcribed as ; TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütæe 107, TR-Iütæe 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 11.2 Orig. ; transcribed as . The editor interpreted that the alteration sign for acem aşîrân (♩) is probably omitted by the scribe based on TR-Iüne

- 211-9, TR-Üisam CK HMP-1 and TR-Iboa TRT.MD.d 374. Presumably same omission in TR-Iütae 107: . TR-Iüne 211-9 (2nd lay.): ; TR-Iütae 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: ; TR-Iboa TRT.MD.d 374: .
- 23.2 Orig. ; transcribed as . A double stroke (.) above muhayyer sign (~) is interpreted as a repeated note. TR-Iütae 107: . TR-Iütae 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 26.2 Orig. ; transcribed as . TR-Iütae 107, TR-Iütae 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 36.3 Orig. ; transcribed as . TR-Iüne 211-9: ; TR-Iütae 107, TR-Iütae 249[N]: ; TR-Üisam CK HMP-1: .
- 39.2 On the right side of the grouping, a later hand first draws a thin vertical line, possibly with a pencil.
- 44.2 There is a watermark on the left-bottom corner of the page. The part of the watermark is positioned on the first two pitches of the grouping, nevâ (♩) and hicâz (♪).
- 52.2 Same case as 10.2.
- 53.2 Same case as 11.2.

Consulted Concordances

TR-Iüne 211-9, pp. 41–42; TR-Iütae 107, pp. 127–28; TR-Iütae 249[N], p. 1935; TR-Üisam CK HMP-1, pp. 133–34; TR-Iboa TRT.MD.d 374, fols. 177v–178r.

S.D.